



TECHNISCHE BESCHREIBUNG
NOTICE TECHNIQUE
PARTS MANUAL
TECHNISCHE GEGEVENS

Typ.	4618 ER00023398
	1800 W230V- 50HZ
	X
	STAHL / STEEL / ACIER
	60 L
	25 – 75 mm
	46 cm
	< 800 m²
	25 KG

ED : 18/01/02 96423398

CERTIFICAT DE CONFORMITE - F
CERTIFICATO DI CONFORMITA' - I
CERTIFICATE OF CONFORMITY - GB
ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG - D
VERKLARING VAN CONFORMITET - NL

Je soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende :
Granja S.A. , 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux
Certifie que la tondeuse / Certifica che il tosaerba / certify that the lawnmower /
bertätigt, daß der rasenmäher / verklaart dat de grasmaaier :
1. Catégorie / Categoria / Category / Bauart :
2. Marque / Produttore / Make / Fabrikmarke / Merk : Granja
3. Modèle / Modello / Type / Typ : 48ET
4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Series Identification / Seriennummer : 4618ER
Moteur / Motore / Motor :
Marque / Produttore / Manufacturer / Hersteller / :Electrique 230V-50HZ
Type / Tipo / Type / Typ : 1800W
Vitesse de rotation en tr/min au cours du test / Velocita di rotazione durante le prove in giri / Min
/ Speed of rotation during test r.p.m. / Drezhal in U/min / aantal omwentelingen : 2950
Examiné par / Esaminato da / Tested by / Geprüft durch Gotest door : CETIM
Procès verbal n° / Verbale di prova n° / Test report n° / Prüfbericht Nr : 4/044663/492-2E/28
est conforme à la réglementation 2000/14/CEE
è conforme alle norme previste dalla direttiva CEE/2000/14
conforms to the specifications of directive EEC /2000/14
mit den Vorschriften der Richtlinie 2000/14/EWG übereinstimmt
overeenkomt met de richtlijn 2000/14/CEE

Niveau de puissance acoustique garanti / Livello acustico garantito / Guaranteed sound
power level / Garantiierter Schalleistungspegel / gegarandeerd geluidsniveau 96 dB(A)

Type du dispositif de coupe / Tipo del dispositivo di taglio / type of cutting device / Art der
Schneidevorrichtung / soort messensysteem : Lame / Lama / Blade / Messer
largeur de coupe / Larghezza del dispositivo di taglio / Width of cut / Schnittbreite / maaibreedte :
46 cm
Vitesse de rotation du dispositif de coupe tr/min / Velocita di rotazione giri/min / speed of cutting
device r.p.m. / Umdrehungsgeschwindigkeit der Schneidevorrichtung U/min / aantal
omwentelingen messersysteem : 2950

Lieu et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 15/01/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique :
Nome e Firma, Direttore Generale Divisione Engineering :
Name and Signature, Divisional Technical Director :
Name und Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung :
Naam en handtekening van bevoegd persoon :



DECLARATION DE CONFORMITE CE - F
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CEE - I
EC DECLARATION OF CONFORMITY - GB
EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - D
EG CONFORMITEITSVERKLARING - NL

Je soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende :
Granja S.A. , 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux

Déclarons que la tondeuse / Noi dichiara che il tosaerba / We declare that the lawnmower /
Erklärt, daß der Rasenmäher / Verklaart dat het grasmaaier :
1. Catégorie / Categoria / Category / Bauart :
2. Marque / Produttore / Make / Fabrikmarke / Merk : Granja
3. Modèle / Modello / Type / Typ : 48ET
4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Series Identification / Seriennummer /
Modelnummer : 4618ER

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la
Directive de la CEE
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836
est également conforme aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :
Article R233-84 du code du travail
è conforme al Requisiti Essenziali di Sicurezza e di Tutela della Salute di cui alla Direttiva
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836
conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836
auf den sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der
folgenden EG-Richtlinie entspricht
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836
waarop deze verklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsen vo
de Richtlijn
CEE/98/37 & CEE/93/68 & CEE/73/23 & CEE/2000/14
EN 836

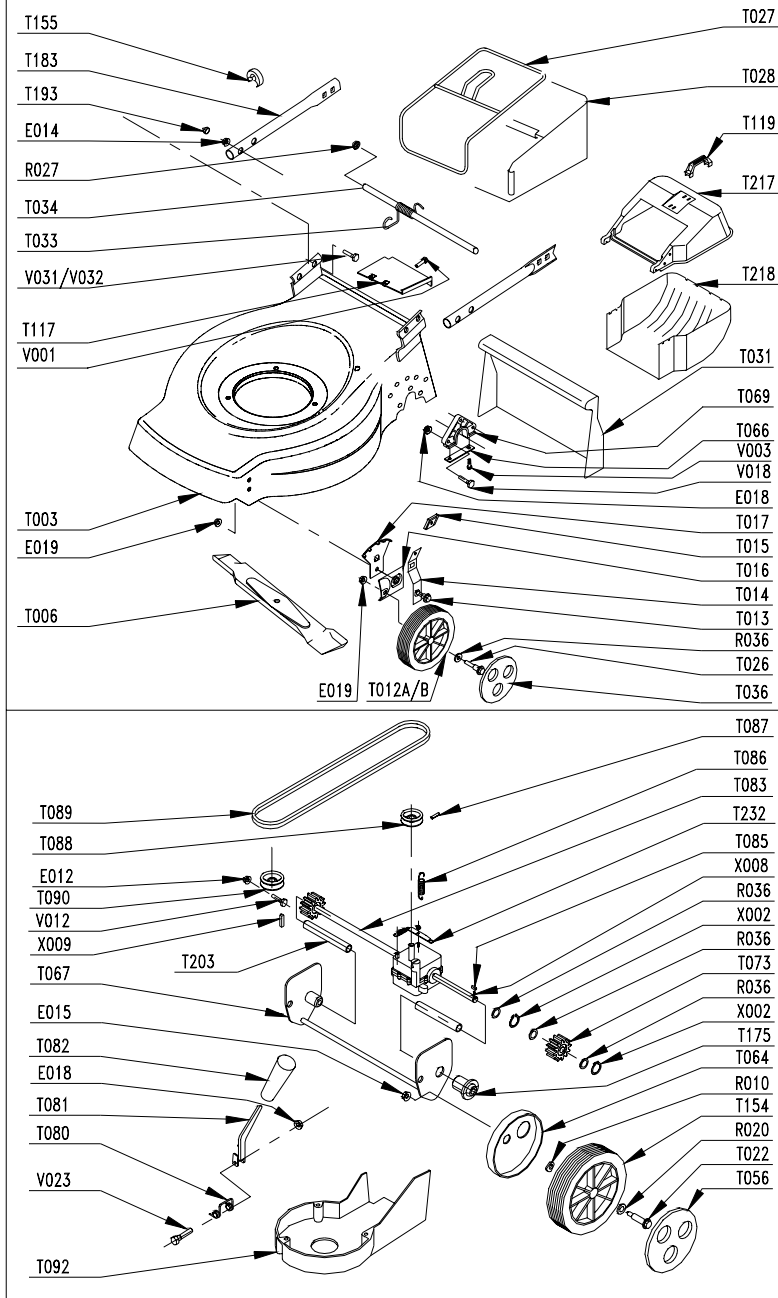
lieu et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 15/01/2002

Nom et Signature Responsable du Service Technique :
Nome e Firma, Direttore Generale Divisione Engineering :
Name and Signature, Divisional Technical Director :
Name und Unterschrift des Leiter der Technischen Abteilung :
Naam en handtekening van bevoegd persoon :

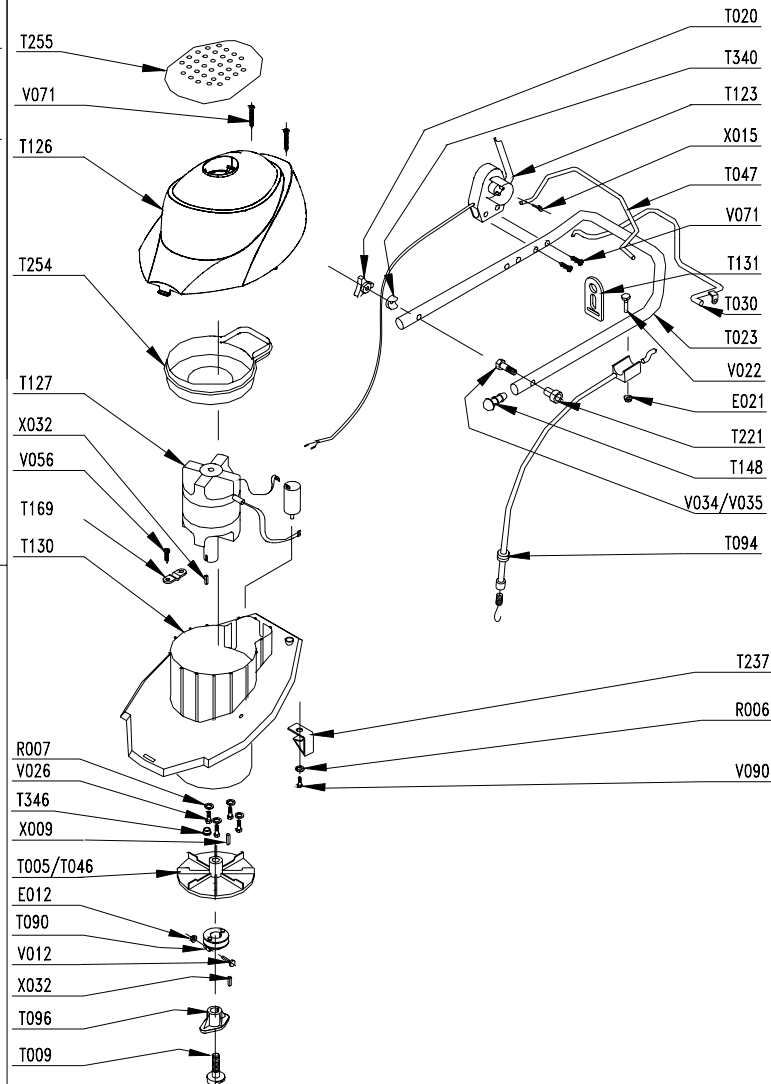
Niveau de pression acoustique à l'oreille / Prestazione acustica orecchio operatore / Sound pressure level at the ear / Schalleistungspegel / Niveau akustisch vermogen : 82 dB(A) 81/1051/CEE
Niveau vibrations mains-bras / Vibrazioni al braccio - mano / Hand - Arm vibration / Vibrationsmessung / Trillingsmeting : 6,3 m/s² EN 1033 - ENV 25349

PRODUIT: 00023398
 REPERES CODE

E012 90892078
 E014 90100044
 E015 90315001
 E018 90805503
 E019 90805504
 E021 90105406
 R007 90807501
 R010 90807502
 R020 90892018
 R027 90892058
 R029 90807507
 R031 90807512
 R036 91322037
 T003 90803169/V
 T006 041301/7
 T009 110651/7
 T012B 90892404
 T013 100403/8
 T020 90892066
 T022 90892562
 T023 90892523
 T027 90803161
 T028 90803083
 T030 90895010/J
 T031 101103/7
 T033 97047823
 T034 90892616
 T036 90892445
 T046 90895024
 T056 90892447
 T064 M5565
 T066 97047017
 T067 90892640/N
 T069 90895025
 T073 M5559
 T080 90803030
 T081 90803029
 T082 90803039
 T083 90803131
 T085 90803036
 T086 90803130
 T089 90805065
 T090 90803032
 T092 90803012
 T094 90892741
 T096 101317/7
 T101 90895005/N
 T102 90892592
 T103 90895000/N



TD34



PRODUIT: 00023398
 REPERES CODE

T123 90892782
 T126 90837331/J
 T127 00100511
 T130 90837327
 T148 91670020
 T154 M5562
 T155 90100616
 T155 90100692
 T169 90892300
 T175 90803092
 T183 90892567/J
 T193 90710185
 T203 M5082
 T209 90895007
 T221 90895011
 T232 90803121
 T237 90837328
 T254 90837329
 T255 90837334/V
 T346 90892785
 V001 90803134
 V003 90892074
 V012 90105095
 V018 90105001
 V022 90105072
 V023 90105086
 V026 90105059
 V027 90105004
 V031 92005018
 V034 90800019
 V071 90105066
 V090 90805115
 X002 90892026
 X008 90803035
 X009 92000087
 X032 97037061